

# Setting Up Your Computer

Configuration de l'ordinateur | Einrichten des Computers | Installazione del computer | Instalación del ordenador | התקנת המחשב

## ⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

## ⚠ PRÉCAUTION :

Avant de configurer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, lisez les consignes de sécurité figurant dans le document *Guide d'informations sur le produit*. Reportez-vous au document *Manuel du propriétaire* pour obtenir la liste complète des fonctionnalités.

## ⚠ VORSICHT:

Bevor Sie den Computer von Dell™ einrichten und in Betrieb nehmen, beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*. Eine vollständige Funktionsübersicht finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

## ⚠ ATTENZIONE:

Prima di installare e utilizzare il computer Dell™, consultare le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*. Consultare il *Manuale del proprietario* per un elenco completo delle caratteristiche.

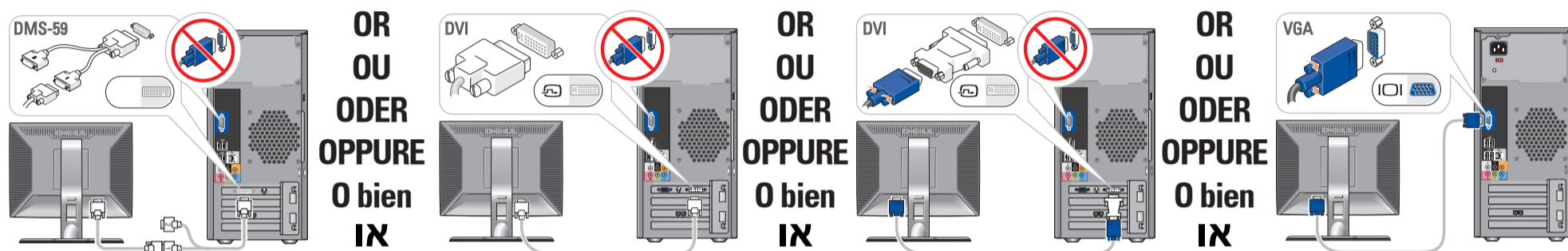
## ⚠ PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y utilizar su ordenador Dell™, lea las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*. Consulte el *Manual del propietario* para ver una lista completa de sus características.

## ⚠ זהירות:

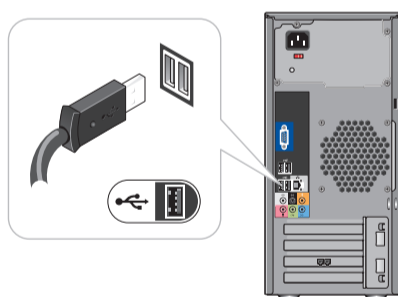
לפני שתתקין ותפעיל את מחשב ה-Dell™ שלך, עיין בהוראות הבטיחות במדריך המידע על המוצר. עיין במדריך לבעלים לקבלת רשימת תכונות מקיפה.

## 1 | Connect the monitor using ONLY ONE of the following cables: the dual monitor Y-adapter cable, the white DVI cable, or the blue VGA cable



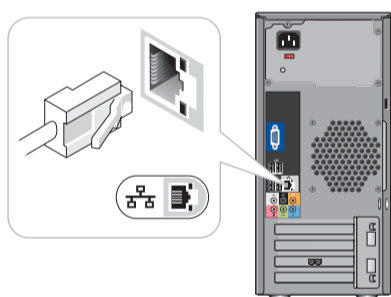
Connectez le moniteur en utilisant UN SEUL des câbles suivants : câble en Y pour deux moniteurs, câble DVI (blanc) ou câble VGA (bleu)  
 Schließen Sie den Bildschirm an, wobei Sie NUR EINES der folgenden Kabel verwenden: Das Y-Adapterkabel für zwei Bildschirme, das weiße DVI-Kabel oder das blaue VGA-Kabel  
 Collegare il monitor utilizzando SOLO UNO dei cavi seguenti: il cavo adattatore a Y per doppio monitor, il cavo DVI bianco o il cavo VGA blu  
 Conecte el monitor utilizando SÓLO UNO de los siguientes cables: un cable adaptador Y de monitor dual, un cable DVI blanco o un cable VGA azul  
 חבר את המסך באמצעות רק כבל אחד מתוך הכבלים הבאים: כבל מתאם Y של מסך דואלי, כבל DVI לבן, או כבל VGA כחול

## 2 | Connect the keyboard and mouse



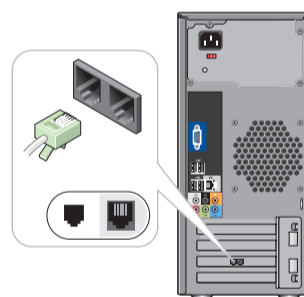
Connectez le clavier et la souris  
 Tastatur und Maus anschließen  
 Collegare la tastiera e il mouse  
 Conecte el teclado y el ratón  
 חבר לוח מקשים ועכבר

## 3 | Connect the network (cable not included)



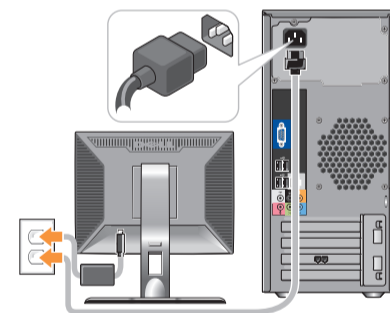
Connectez le réseau (câble non fourni)  
 Netzwerk verbinden (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)  
 Collegare la rete (cavo non incluso)  
 Conecte el equipo a la red (cable no incluido)  
 חבר רשת (כבל לא נכלל)

## 4 | Connect the modem (optional) (cable not included)



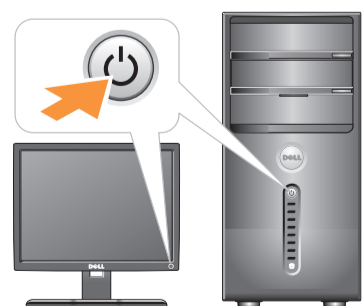
Connectez le modem (en option, câble non fourni)  
 Modem verbinden (optional; Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)  
 Connettere il modem (opzionale) (cavo non incluso)  
 Conecte el módem (opcional) (cable no incluido)  
 מודם חיבור (אופציונלי) (כבל לא כולול)

## 5 | Connect the power cables



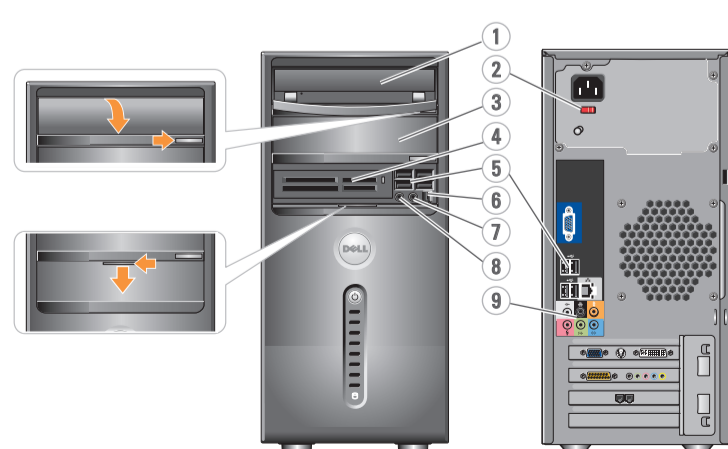
Connectez les câbles d'alimentation  
 Netzstromkabel anschließen  
 Collegare i cavi di alimentazione  
 Conecte los cables de alimentación  
 חבר כבלי חשמל

## 6 | Press the power buttons



Appuyez sur le bouton d'alimentation  
 Netzschalter drücken  
 Premere il pulsante di accensione  
 Presione el botón de encendido  
 לחץ על לחצן ההפעלה

## About Your Computer | À propos de votre ordinateur | Wissenswertes über Ihren Computer | Informazioni sul computer | Su ordenador | תיאור המחשב

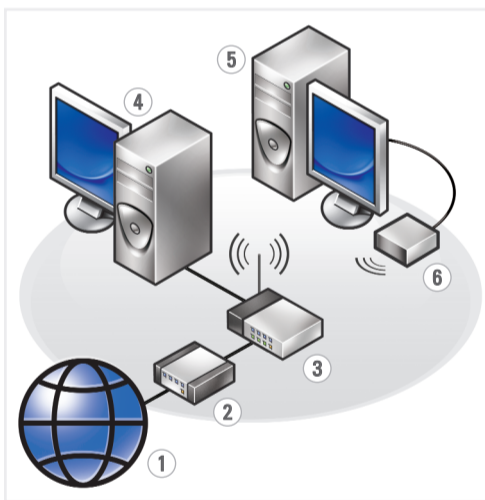


- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1. optical drive                               | 1. Optisches Laufwerk                                   | 1. Unidad óptica   |
| 2. voltage selection switch                    | 2. Spannungswahlschalter                                | 2. Selector de voltaje   |
| 3. optional optical drive                      | 3. Optisches Laufwerk (optional)                        | 3. Unidad óptica opcional  |
| 4. floppy drive / Media Card Reader (optional) | 4. Diskettenlaufwerk / Medienkartenlesegerät (optional) | 4. Unidad de disquete / lector de tarjetas multimedia (opcional) |
| 5. USB 2.0 connectors (8)                      | 5. USB 2.0-Anschlüsse (8)                               | 5. Conectores USB 2.0 (8)  |
| 6. IEEE 1394 connector (optional)              | 6. IEEE 1394-Anschluss (optional)                       | 6. Conector IEEE 1394 (opcional)                                 |
| 7. headphone connector                         | 7. Kopfhöreranschluss                                   | 7. Conector para auriculares                                     |
| 8. microphone connector                        | 8. Mikrofonanschluss                                    | 8. Conector para micrófono                                       |
| 9. speaker connectors                          | 9. Lautsprecheranschlüsse                               | 9. Conectores para altavoces                                     |
- 
- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1. Lecteur optique                                     | 1. Unità ottica   | 1. כונן אופטי                          |
| 2. Sélecteur de tension                                | 2. Interruttore di selezione della tensione                 | 2. מתג בחירת מתח                       |
| 3. Lecteur optique en option                           | 3. Unità ottica opzionale                                   | 3. כונן אופטי אופציונלי                |
| 4. Lecteur de disquette / Lecteur de carte (en option) | 4. Unità disco floppy / lettore di schede flash (opzionale) | 4. כונן תקליטונים / קורא כרטיסי        |
| 5. Connecteurs USB 2.0 (8)                             | 5. Connettori USB 2.0 (8)                                   | 5. מדיה (אופציונלי) שמונה מחבר USB 2.0 |
| 6. Connetteur IEEE 1394 (en option)                    | 6. Connetttore IEEE 1394 (opzionale)                        | 6. מחבר IEEE 1394 (אופציונלי)          |
| 7. Prise casque  | 7. Connetttore per cuffie                                   | 7. מחבר לאוזניות                       |
| 8. Connetteur de microphone                            | 8. Connetttore del microfono                                | 8. מחבר למיקרופון                      |
| 9. Connetteurs de haut-parleurs                        | 9. Connettori degli altoparlanti                            | 9. מחברים למרקול                       |

# Setting Up Your Computer

# WIRELESS

WL



## Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter
5. desktop computer with USB wireless adapter
6. USB wireless adapter

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

## Réseau sans fil (en option)

1. Service Internet
2. Modem câblé ou DSL
3. Routeur sans fil
4. Ordinateur de bureau avec carte réseau
5. Ordinateur de bureau avec adaptateur USB (connexion sans fil)
6. Adaptateur USB sans fil

Consultez la documentation fournie avec le système ou le routeur pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation d'un réseau sans fil.

## Wireless-Netzwerk (optional)

1. Internet-Dienst
2. Kabel oder DSL-Modem
3. Wireless-Router
4. Desktop-Computer mit Netzwerkadapter
5. Desktop-Computer mit USB-Wireless-Adapter
6. USB-Wireless-Adapter

Weitere Informationen zum Einrichten und Verwenden des Wireless-Netzwerks finden Sie in der Dokumentation zum Computer oder zum Router.

## Rete senza fili (opzionale)

1. Servizio Internet
2. Modem via cavo o DSL
3. Router senza fili
4. Computer desktop con adattatore di rete
5. Computer desktop con adattatore senza fili USB
6. Adattatore senza fili USB

Consultare la documentazione del computer o del router per ulteriori informazioni sull'installazione e l'utilizzo della rete senza fili.

## Red inalámbrica (opcional)

1. Servicio de Internet
2. Módem por cable o DSL
3. Enrutador inalámbrico
4. Ordenador de escritorio con adaptador de red
5. Ordenador de escritorio con adaptador USB inalámbrico
6. Adaptador USB inalámbrico

Consulte la documentación del ordenador o del enrutador para obtener más información sobre cómo configurar y utilizar la red inalámbrica.

## רשת אלחוטית (אופציונלי)

1. שירות אינטרנט
2. כבל או מודם DSL
3. נתב אלחוטי
4. מחשב שולחני עם מתאם רשת
5. מחשב שולחני עם מתאם אלחוטי USB
6. מתאם אלחוטי USB

עייין במסמכי המחשב או הנתב שלך לקבלת מידע נוסף אודות ההתקנה והשימוש ברשת האלחוטית שלך.



## Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Où trouver des informations ?

Reportez-vous au document *Manuel du propriétaire* pour plus d'informations sur l'utilisation de votre ordinateur.

Si vous ne possédez aucune version imprimée de ce manuel, cliquez sur l'icône **Documentation et Support** affichée sur le bureau ou rendez-vous sur le site [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Informationsquellen

Informationen zur Verwendung des Computers finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

Wenn Sie nicht über eine gedruckte Version des *Benutzerhandbuchs* verfügen, klicken Sie auf das Symbol **Dokumentation und Support** auf dem Desktop oder rufen Sie [support.dell.com](http://support.dell.com) auf.

## Ulteriori informazioni

Consultare il *Manuale del proprietario* per ulteriori informazioni sull'utilizzo del computer.

Se non si dispone di una copia stampata del *Manuale del proprietario*, fare clic sull'icona **Documentazione and Support** sul desktop o visitare [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Cómo encontrar respuestas

Consulte el *Manual del propietario* para obtener más información sobre la utilización del ordenador.

Si no dispone de una copia impresa del *Manual del propietario*, haga clic en el icono **Documentación y Asistencia** del escritorio o visite [support.dell.com](http://support.dell.com).

## חיפוש תשובות

עייין במדריך למשתמש אודות מידע נוסף השימוש במחשב.

אם אין ברשותך עותק מודפס של המדריך הסמל למשתמש, לחץ על **Documentation and Support** (תיעוד ותמיכה) בשולחן העבודה או בקר בכתובת [support.dell.com](http://support.dell.com)

Printed in Ireland

Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and Vostro are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

September 2007

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo DELL et Vostro sont des marques de Dell Inc. Dell décline tout intérêt dans l'utilisation des marques et des noms ne lui appartenant pas.

Septembre 2007

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2007 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion dieses Dokuments in jeglicher Form ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist streng untersagt.

Dell, das DELL Logo und Vostro sind Marken von Dell Inc. Dell erhebt keinen Anspruch auf die Warenzeichen und Handelsnamen anderer Hersteller.

September 2007

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL e Vostro sono marchi di fabbrica di Dell Inc. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Settembre 2007

La información contenida en este documento puede modificarse sin notificación previa.

© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de DELL e Vostro son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Septiembre de 2007

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

© 2007 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור מוחלט על שיתוק מסמך זה, בכל דרך שהיא, ללא קבלת רשות בכתב מאת Dell Inc.

Dell, הסמל של Dell והשם Vostro הם סימנים מסחריים של Dell Inc. תגרת Dell, תגרת המחשב ונבשות של אחרים.

ספטמבר 2007

